

**ИЗДАНИЕ КУЛЬТУРНО-ПРОСВѢТИТЕЛЬН. ОБЩЕСТВА
ИМЕНИ АЛЕКСАНДРА ДУХНОВИЧА ВЪ УЖГОРОДѢ.**

ВЫПУСКЪ 3.

НАРОДНАЯ БИБЛІОТЕКА

(Ч. 1.)

СОДЕРЖАНИЕ:

1. Что такое библіотека?
И. А. Поливка.
2. Первые учители и просвѣти-
тели славянъ.
И. А. Поливка.
3. Пьянство — гибель народа.
Повѣсть *П. С. Федора.*
4. Объ уходѣ за удобреніями
(гноемъ) *М. Микиша.*

Цѣна 1·50 кч.

1925

Типографія Школьной Помощи, Ужгородъ.

РУССКІЙ НАРОДНЫЙ въ Ужгородѣ **БАНКЪ** пл. Масарика 10.

Отдѣленія: въ Мукачевѣ, Церковная, (Эрвинъ) 5,
въ Пряшевѣ, улица Масарика, ч. 26.

Принимаетъ ВКЛАДЫ НА ПРОЦЕНТЫ: на сберегательные книжечки и на текущій счетъ; платить 6 проц. — Мѣняетъ ДОЛЛАРЫ и другія ИНОСТРАННЫЯ ДЕНЬГИ. Выплачиваетъ АМЕРИКАНСКІЕ ЧЕКИ. — Пересыпаетъ ДЕНЬГИ ЗА ГРАНИЦУ, — специальность: переводы въ Россію, въ Галичину и въ Польшу. — Финансируетъ КООПЕРАТИВНЫЯ ДРУЖЕСТВА и другія предпріятія.—Производитъ ВСЪ ДРУГІЯ БАНКОВЫЯ ОПЕРАЦІИ.

Каждый русскій человѣкъ долженъ быть акціонеромъ **РУССКАГО НАРОДНAGO БАНКА** и помѣщать въ немъ гроши на проценты.

Издательство „ПЛАМЯ“

Прага, Јеснá 32.

ОГРОМНЫЙ ВЫБОРЪ РУССКИХЪ КНИГЪ.

Тетради, бумаги, карандаши, ручки, перья и все необходимое для школъ и урядовъ. Ежедневное полученіе всѣхъ русскихъ газетъ.

===== Художественные открытки. =====

Дешевые цѣны,
учителямъ разсрочка платежа и скидка.
При магазинѣ „РОДНАЯ РѢЧЬ“ имѣется библіотека.

КНИЖНЫЙ МАГАЗИНЪ:

НАША РѢЧЬ
==== УЖГОРОДЪ. ===

РОДНАЯ РѢЧЬ
==== МУКАЧЕВО. ===

ЕСЛИ ВАМЪ НУЖНЫ

стеклянная или эмалированная надверная табличка, желѣзная вывѣска, визитные карточки, каучуковыя штемпеля, рецепты, печатные изящные бланки, конверты, календари, налепки на конверты, желѣзные или картоновые плакаты ; если хотите имѣть подъ рукой всѣ адреса съ цѣлой Подкарп. Руси,

закажите ихъ въ русскомъ предпріятіи **у М. лила**
въ УЖГОРОДѢ, на Капушанской улицѣ №-ръ 44.

Скоро, дешево, добросовѣстно.

Скоро, дешево, добросовѣстно.

Іванъ Миговкъ

ПЕРЕПЛЕТЧИКЪ

Ужгородъ, ул. Рошковича, 1

Принимаетъ всякия переплетные работы, изготавляетъ простые и художественной отдѣлки переплеты канцелярскихъ, банковыхъ, нотарскихъ, библіотечныхъ, школьніхъ и церковныхъ книгъ, евангелій, молитвенниковъ, пѣсенниковъ

ДЕШЕВО И СОЛИДНО.

Починка старыхъ переплетовъ. У него же можно получить и заказать по дешевой цѣнѣ разные церк. молитвенники и пѣсенники на русск. и др. язык.

— Сдѣлайте пробный заказъ —

— Продавцамъ скидка —

Въ дамскомъ модномъ
салонѣ

Викторії
Іясовой-Шульцъ

въ УЖГОРОДѢ,
на Корятович. пл. № 9

РУССКІЯ ДАМЫ

получать превосходные
по послѣдней модѣ

изготовленные костюмы,
пальто, жакеты, блузы, вечерніе и выходные туалеты.

Солидная
работа.

Дешевыея
Дцѣны.

Найлучшее средство противъ веснушекъ и
угрей СРУЛОВИЧА кремъ и туалетная вода

дрогерія СРУЛОВИЧА
УЖГОРОДѢ, Масарикова площасть ном. 15.

Тамъ же всегда можно получить модернѣйшія
туалетныя и косметическія средства и препараты.
Членамъ Карпатской Трудовой Партии 10% скидки.

ГГ. ЧЛЕНАМЪ ОБЩЕСТВА
ИМЕНИ АЛ. ДУХНОВИЧА ВЪ УЖГОРОДѢ.

Милосердые Государи!

Общество наше — по рѣшенію общаго собрания — приступаетъ къ изданію популярно-просвѣтительныхъ брошюръ, подъ заглавіемъ „Народная Библіотека“. Книжки будуть выходить повременно по возможності по 1—2 числа въ мѣсяцъ такъ, чтобы къ концу года всѣ выпуски вмѣстѣ составили значительную книгу, съ полезными знаніями изъ разныхъ областей науки и по разнымъ вопросамъ общественной жизни нашей.

„Народная Библіотека“ будетъ поучительнымъ чтеніемъ не только для взрослыхъ, но и для учащейся молодежи.

Молодое Общество наше еще не достигло такого благосостоянія, чтобы могло высылать свои изданія даромъ (за членскій взносъ) всѣмъ членамъ. Поэтому правленіе проситъ всѣхъ членовъ общества, помимо членскихъ взносовъ, жертвовать на расходы по изданію и разсылкѣ „Народной Библіотеки“ по 1 Кц 50 гел. за каждое число.

По приложенному почтовому чеку (или же въ руки тамошняго секретаря общества) просимъ Васъ, М. Г., уплатить взносъ Вашъ за прошлый годъ, на текущій же годъ кромѣ чл. взноса просимъ внести и на изданіе брошюръ.

Правленіе также проситъ Васъ, М. Г., пошурудишься для культурно-просвѣтительного Общества нашего и среди Вашихъ друзей и знакомыхъ приобрѣши хощя бы одного нового члена. Для этой цѣли прилагаемъ къ сему и отвѣщенное заявленіе.

Правленіе

Кульп.-просв. Общ. им. А. Духновича
въ Ужгородѣ.

Годъ 1925.

Выпускъ 3.

НАРОДНАЯ БІБЛІОТЕКА

(Ч. 1).

ИЗДАНИЕ КУЛЬТУРНО-ПРОСВѢТИТЕЛЬН. ОБЩЕСТВА
ИМЕНИ АЛЕКСАНДРА ДУХНОВИЧА ВЪ УЖГОРОДѢ.

Что такое библіотека?

и о нашей книжкѣ „Народная Библіотека“.

I.

Слово библіотека — греческаго происхожденія. Греческое слово *bibliotheka* сложено изъ словъ: *biblion* (книга) и *théka* (шкафъ, скриня). Слѣдовательно оно соотвѣтствуетъ нашему русскому слову книгохранилище.

Послѣ изобрѣтенія письменныхъ знаковъ, которыми человѣкъ можетъ начертать, написать свои мысли (думки), народы всегда старались увѣковѣчить важные для нихъ событія, установленія, поученія и пр. Сначала на каменныхъ плитахъ (брылахъ) или на деревянныхъ доскахъ вырѣзывали они знаки, позднѣе же на выработанной кожѣ (шкурѣ), или на сухихъ, гладкихъ, широкихъ листахъ растенія — такъ называемого папируса писали они все то, что они считали знаменитымъ, славнымъ, научнымъ, добрымъ или злымъ. Такіе письменные памятники потомъ строго сохранялись изъ рода въ родъ какъ драгоцѣнность (скарбъ).

Еще изъ библіи мы знаемъ, что евреи строго хранили данный имъ Моисеемъ на двухъ каменныхъ плитахъ законъ (10 заповѣдей Божіихъ), въ окован-

номъ золотомъ ковчегъ. Въ ве́ки колѣпномъ Іерусалимскомъ же храмѣ хранились не только книги священного писанія, но также сохранялись и всякія важныя историческія записки и родословія народа жидовскаго.

Въ такія книгохранилища сходились мудрецы, знающіе писанія. По словамъ библіи, и божественный учитель Іисусъ, еще 12 лѣтнимъ младенцемъ появился между такими мудрецами. Просилъ книгу для чтенія, объясняль писаніе и всѣ удивлялись остроумію и мудрости молодого мальчика, ибо не знали, кто Онъ.

Подобно тому собирали и хранили тоже и прочіе древніе (давны) культурные народы свои поучительные письменные памятники.

Съ развитіемъ разныхъ наукъ, ученые, богатые люди, великие города, могущественные цари съ великими трудами и расходами прилежно собирали разныя книги для своихъ или же для публичныхъ библіотекъ. Въ нихъ хранилось иногда много тысячъ томовъ книгъ. Такія публичныя библіотеки помѣщались въ особыхъ зданіяхъ. Были подъ строгимъ надзоромъ, но вольно было ихъ употреблять каждому, кто хотѣлъ читать и разбирать какую угодно науку.

Въ новое время уже каждая держава учреждаетъ на государственный счетъ публичныя библіотеки, доступныя для каждого гражданина. Такія библіотеки находятся и у насъ въ каждомъ большомъ городѣ. Изъ нихъ даромъ можно получать разныя книги для чтенія.

II.

Не каждый имѣеть случай и возможность пользоваться (хосновати) публичными библіотеками. Кромѣ того и не у каждого человѣка есть довольно времени (часу), свободного отъ его занятій для прочитыванія большихъ книгъ или просмотра въ нихъ того, что для него интересно и поучительно.

Потому то, просвѣтительное Общество имени Александра Духновича, начинаетъ издавать въ маленькихъ книжкахъ, по частямъ, всякія полезныя знанія, подъ заглавіемъ „Народная Библіотека“.

Въ каждой книжкѣ составлены понятно и коротко 2—3 статьи.

Въ „Народной Библіотекѣ“ будемъ заниматься по частямъ всѣми отраслями науки, по предметамъ: географіи, этнографіи, исторіи, важнѣйшихъ законовъ, естествовѣдѣнія, гигіенѣ, экономіи (господарства), физики, химіи, астрономіи и пр. — а также и по разнымъ вопросамъ общественной жизни нашей.

Книжечки „Народная Библіотека“ будутъ появляться ежемѣсячно по 1—2 числа (если же будетъ у насъ довольно средствъ, то еженедѣльно) такъ, что читатель изъ брошюръ до конца года по числамъ собраннымъ и переплетеннымъ, будетъ имѣть значительную цѣнную книгу, всегда поучительное чтеніе какъ для взрослыхъ такъ и для учащейся молодежи.

И. А. Поливка.

Первые учителя и просвѣтители славянъ.

Начало нашей письменности.

I.

По свидѣтельству исторіи, великая часть Евроы уже при Рождествѣ Христовѣ заселена была славянскими племенами, которые греческіе и римскіе историки въ запискахъ своихъ по разному называютъ: скиѳы, сарматы, келты, роксалане, венеты, венды и пр. Сами же эти народы называли себя словенами, ибо другъ-друга слово, бесѣду, языкъ легко понимали. Изъ племени словенъ въ теченіе многихъ вѣковъ образовались нынѣшніе славянскіе народы: русскій,

польскій, чешскій, словацкій, словинскій, хорватскій, сербскій, болгарскій.

По сказанію лѣтописца Нестора, уже св. Андрей Первозванный, апостолъ Христовъ, проповѣдывая въ древней Руси, былъ около нынѣшняго Кієва, гдѣ во-друзилъ (поставилъ) крестъ. Писано есть и то, что св. апостолъ Павелъ въ путешествіи своеемъ изъ Палестины въ Римъ на нынѣшнихъ Балканахъ, въ тогдашней Илліріи, проповѣдывалъ предкамъ нынѣшнихъ болгаръ, сербовъ, хорватовъ, а къ Солунянямъ даже и посланіе писалъ.

Но христіанство въ первыхъ вѣкахъ не укоренилось, не расширилось между славянами, хотя какъ греческіе такъ и римскіе христіанскіе проповѣдники много трудились о распространеніи вѣры и обычаевъ христіанскихъ между славянами. Причина неудачи была въ томъ, что славянамъ проповѣдывали и богослуженіе совершали на греческомъ, а иногда и на латинскомъ языкахъ. Славяне, не понимая на чужомъ языке преподанную имъ науку, молитвы и богослуженіе, отчуждались отъ новой имъ вѣры и обычаевъ христіанскихъ, и крѣпко придерживались своей прадѣдной языческой (поганской) вѣры. Въ многихъ случаяхъ даже и крестившіеся уже славяне оставляли христіанство и опять возвращались въ язычество.

Наконецъ, спустя долгое время, около 860 года по рождествѣ Христовомъ, князья славянскихъ народовъ (Борисъ, Ростиславъ, Святополкъ, Коцель) просили тогдашняго греческаго императора Михаила, чтобы послалъ къ славянамъ проповѣдниковъ учителей такихъ, которые умѣли бы слово Божіе проповѣдывать славянамъ на родномъ ихъ (славянскомъ) языке. Императоръ это великое дѣло поручилъ двумъ высокоученымъ роднымъ братьямъ іеромонахамъ Кирилу и Меѳодію.

II.

Братья эти были уроженцы города Солуни (Ѳесалоникъ, Saloniki), лежащаго въ пограничной, частью и славянами заселенной странѣ, принадлежавшей тогдашней греческой имперіи. Отецъ ихъ Левъ, былъ императорскимъ военачальникомъ той страны. Преданіе говоритъ, что мать ихъ, по имени Марія, была славянского происхожденія, а такъ какъ въ родномъ ихъ городѣ жило много славянъ, то не удивительно, что греческие братья уже съ дѣтства прекрасно понимали славянскую рѣчь.

Старшій изъ братьевъ былъ Меѳодій, младшій же (рожденъ 827 г.) въ крещеніи получилъ имя Константина, но позже постригся въ монахи и принялъ имя Кирилла. Оба мальчика были здоровы, даровиты, остроумны и достигли высокаго образованія въ тогдашней славной греческой школѣ въ Константинополѣ.

Особенно Кириллъ возбуждалъ удивленіе даже у учителей своимъ свѣтлымъ умомъ и необыкновенной памятью. Извѣстнымъ сталъ онъ какъ въ духовной, богословской, такъ и во всѣхъ свѣтскихъ наукахъ; изучилъ письмена и языки тогдашихъ культурныхъ народовъ. Уже на 24 году жизни отличенъ былъ титуломъ философа; былъ проповѣдникомъ патріаршаго храма, хранителемъ извѣстной величайшей библіотеки и учителемъ философіи славной константинопольской школы. Меѳодій же сначала былъ военачальникъ, но послѣ 10 лѣтъ службы, оставилъ мірскую (свѣтскую) жизнь, отправился въ монастырь, вступилъ въ монашество и былъ іеромонахомъ, а потомъ игуменомъ монастыря.

Когда послы славянскихъ князей явились къ императору съ просьбою объ учителяхъ, умѣющихъ проповѣдывать на славянскомъ языкѣ слово Божіе, императоръ призвалъ Кирилла, предложилъ ему просьбу славянъ и побуждалъ его принять на себя великую задачу. „Сie дѣло никто другой не можетъ совершить

такъ, какъ ты, философъ“, — сказалъ ему императоръ, — „въ помошь возьми брата своего игумена Меѳодія и идите, ибо вы славяне, а славяне чисто говорять по славянски“.

III.

Наибольшее препятствіе великому дѣлу предстало въ томъ, что славяне еще не имѣли своего письма, книгъ. Священное писаніе, молитвы и богослужебныя книги невозможно было перевести на славянскій языкъ, ибо звукамъ славянского языка ни греческія, ни латинскія, ни еврейскія, ни арабскія буквы вполнѣ не соответствовали. А „учить безъ азбуки и безъ книгъ, все равно что на водѣ бесѣду писать“, сказалъ Кириллъ императору.

Потому то Кириллъ прежде всего, частью по азбукамъ греческой (24), еврейской (4) и арабской, частью же (10) самъ изобрѣлъ всего 38 буквъ для совершенного выраженія всѣхъ звуковъ славянского языка. Такимъ образомъ появилась славянская азбука, которая называется отъ имени изобрѣтателя „кирилицею“ или „кирилlicoю“, въ такой формѣ буквъ, какими печатаются и нынѣ наши церковныя богослужебныя книги.

По составленіи славянской азбуки, братья тотчасъ начали переводъ священного писанія и богослужебныхъ книгъ съ греческаго языка на славянскій, что потребовало много времени, труда и работы.

Съ написанными книгами и съ грамотою — какъ лигитимацію отъ императора — въ 862 году отправились братья місіонеры въ далекій путь, въ славянскія земли. Проходили черезъ территорію нынѣшней Болгаріи, Югославіи, Мадьяріи (тогда еще предъ прішествіемъ мадьяръ называлась Паннонія и заселена была тоже славянами), пришли въ великое княжество Моравское, на терраторіи которого нынѣ распространяется и наша республика. Славяне повсюду съ ра-

достью и съ почтенiemъ принимали ревныхъ проповѣдниковъ науки Христовой, усердно слушали ученія и богослуженія, совершаemыя на ихъ родномъ языкѣ, прилежно обучались новоизобрѣтеннымъ письменамъ (азбукѣ) и чтенію священнаго писанія. Такимъ образомъ быстро распространялась между славянами вѣра, наука и обычай христіанскіе, а съ ними и письменность, ибо для новопостроенныхъ христіанскихъ храмовъ, общинъ и богатыхъ лицъ, переписывались книги священнаго писанія и богослужебныя. Печатаніе книгъ было изобрѣтено позднѣе, въ 1454 г.



Славяне съ почтенiemъ принимали проповѣдниковъ и усердно слушали ученіе на своемъ родномъ языкѣ.

IV.

Свѣтлый успѣхъ Кирилла и Меѳодія въ обращеніи славянъ въ христіанство по восточному обряду и со славянскимъ богослуженіемъ, возбудилъ мерзкую зависть и лютый гнѣвъ среди латинского духовенства, отъ которого латинскую науку и богослуженіе славяне и слушать не хотѣли, хотя много разъ даже и вооруженною силою ихъ принуждали къ крещенію. Нѣмецкіе епископы присваивали себѣ духовную власть

въ славянскихъ странахъ и всякими способами препятствовали славянскимъ проповѣдникамъ въ ихъ просвѣтительной дѣятельности. А когда всѣ ихъ противные стремленія не могли прекратить апостольскую работу славянскихъ учителей, хитро обвинили ихъ у римского папы, что Кириллъ и Меѳодій не истинную вѣру Христову, — но ересь, фальшивую науку, проповѣдуютъ славянамъ, молитвы и богослуженія совершаютъ не на латинскомъ и не на греческомъ, но на варварскомъ славянскомъ языкѣ..

По требованію папы, братья проповѣдники принуждены были, по долгомъ утомительномъ путешествіи изъ Моравіи, появиться въ Римъ для оправданія. Адріанъ II, тогдашній папа, торжественно принялъ братьевъ міссионеровъ, которые изложили ему учение свое подробно, показали писанные ими славянскія книги — переводъ священнаго писанія и богослуженія. Папа ласково выслушалъ оправданія ихъ, одобрилъ и похвалилъ учение и дѣятельность Кирилла и Меѳодія. Славянскія же книги и богослуженіе торжественно (публично) объявилъ равноправными съ латинскимъ и греческимъ богослуженіями и обоихъ братьевъ посвятилъ въ еписконы.

Утомительная работа, злоба и преслѣдованія противниковъ, а впослѣдствіи труды долгаго путешествія, подкопали слабое здоровье Кирилла. Онъ въ Римѣ тяжело заболѣлъ и умеръ 14 февраля 869 г., и былъ торжественно похороненъ въ храмѣ св. Клиmenta, гдѣ мощи его и понынѣ находятся. Меѳодія папа назначилъ архіепископомъ паннонско-моравскимъ, отпустилъ его вмѣстѣ съ учениками его, новорукоположенными славянскими священниками.

Возвратившійся къ славянамъ Меѳодій, еще болѣе ревностно продолжалъ начатую съ братомъ просвѣтительную работу. Но снова пришлось ему бороться съ давними завзятыми противниками, нѣмецко-

латинскими епископами, которые всячими возможными способами и средствами затрудняли и препятствовали распространеню восточного обряда, славянского богослуженія и славянской письменности. Не ужаснулись даже схватить этого великаго мужа и 3 года мучить въ темницѣ.

Папа узнавъ о грѣшномъ поступкѣ, строго наказаль (покараль) преступниковъ и подъ угрозою проклятия запретилъ латинскимъ епископамъ вмѣшаться въ дѣятельность Меѳодія. Но даже и послѣ сего строгаго наказанія, много разъ принужденъ онъ былъ обронять правду свою противъ нападеній противниковъ.

По ученію Кирилла и Меѳодія и ихъ учениковъ, приняли христіанство всѣ словяне*) по восточному обряду, со славянскимъ богослуженіемъ и своего рода славянскими письменами, какъ говорить поэтъ:

— Зачали всѣхъ славянъ дѣти,
„Иже херувимы“ пѣти . . .

Меѳодій умеръ 6 апрѣля 885 г. во Велеградѣ (Градищѣ) на Моравіи, гдѣ гробъ его и понынѣ находится. Оба брата причислены церковью къ лику святыхъ и память обоихъ вмѣстѣ поминается у насть 11 мая по церковному календарю.

V.

Вскорѣ по смерти Меѳодія, начала грозить опасность возрастающей славянской церкви. Подъ политическимъ вліяніемъ и въ интересахъ франко-нѣмецкихъ сильныхъ царей, нѣмецкіе епископы сумѣли на свою сторону привлечь славянскихъ князей и они враждебно выступили противъ славянского богослуженія. Учениковъ Меѳодіевыхъ, восточного обряда священниковъ, какъ еретиковъ, преслѣдовали и изгоняли, церкви перестраивали по латинскому обряду,

*) Великая Русь позднѣйше 988 г. съ княземъ Владиміромъ.

насильственно заводили латинскія книги, молитвы и богослуженія. Упадала на Западѣ славянская церковь, а съ нею и славянское государство распалось на долгія столѣтія и подпало подъ власть нѣмцевъ, итальянцевъ и пришедшихъ сюда мадьяръ.

Подъ ужаснымъ гнетомъ и насилиемъ чехи, моравяне, словаки, хорваты, словинцы, а также и поляки оставили восточный обрядъ, славянское богослуженіе со славянскою письменностью (кириллицу), вмѣсто же нихъ приняли латинскій обрядъ, латинское богослуженіе и латинскія письмена (латинику). Всѣмъ этимъ они и понынѣ пользуются, а первыхъ своихъ учителей и просвѣтителей, славянскихъ апостоловъ св. Кирилла и Меѳодія, только память почитаютъ, славянское же богослуженіе и письменность уже считаютъ для себя чужимъ.

Восточный обрядъ со славянскимъ богослуженіемъ и славянскія письмена (кириллицу) сохранили и какъ драгоценное наслѣдство предковъ своихъ употребляютъ изъ славянскихъ народовъ: русскій, сербскій и болгарскій. Наши греко-каѳолики сотаки или цотаки въ Словакіи и въ Подкарпатской Руси, никогда не были и не суть словаки, но — привыкшіе къ словацкому испорченному нарѣчію (діалекту) давніе корсные русины, что ясно доказываетъ ихъ восточный обрядъ, славянское богослуженіе съ кириллицею, чего у словаковъ нигдѣ нѣть.

Газеты, журналы, новинки, учебныя и прочія не церковныя книги наши русскія печатаются тоже кирилицею, но немножко въ измѣненной формѣ буквъ, такъ званною „гражданкою“, — гражданскими буквами, какими впервые начали печатать въ 1708 г. во время Петра Великаго, русскаго царя. Письменныя наши русскія буквы тоже кириллица, но измѣненная, приспособленная къ писанію рукою, перомъ, къ скорописи.

И. А. Поливка.

Пьянство — гибель народа.

(Повѣсть.)

По долинѣ рѣки Лаборца, стоитъ маленькое село К. . . . Жители села, кромѣ двухъ евреевъ, безъ исключенія — русины.

Жили они издавна по прадѣднымъ старымъ, русскимъ обычаямъ. Кормились татарчанымъ и ячменнымъ хлѣбомъ, а когда его не хватало, довольствовались и овсянникомъ.

Къ сожалѣнію, слабое свое пропитаніе пополняли они вредною паленкою.

Радовался тому корчмаръ Юда Ицковичъ, а остальные жители, значитъ русины, изъ за этого стали его рабами.

Среди такихъ обстоятельствъ жилъ и Василій Чернега, вѣрный посѣтитель корчмы Юды.

У Василія была богобоязненная и трудолюбивая жена Марія, которая и не подозрѣвала, что Христофоръ Колумбъ въ 1492 году открылъ Америку. Не зналъ о томъ и ея мужъ Василій. Люди они были темные и не знали даже о томъ, что на свѣтѣ можно и лучше жить, чѣмъ живутъ въ ихъ бѣдномъ селѣ.

Семейство ихъ пріумножалось съ каждымъ годомъ, но имущество (маетокъ) оставалось по старому, даже уменьшалось.

Уменьшеніе это шло на пользу Юдѣ, которому нашъ Василій отдавалъ и весь свой скучный заработокъ.

Жизнь семьи Чернеговыхъ представлялась просто ужасною, когда пришла въ село К. . . . вѣсть, что изъ сосѣднихъ селъ начали люди выселяться въ Америку.

Съ того времени Василій потерялъ покой. Одна мысль мучила его: Въ Америку!

И вотъ однажды утромъ, сообщилъ онъ о своемъ намѣреніи Маріи.

„Ахъ, Боже мой!“ — вопила она. — „Что ты задумалъ! Что будетъ съ нами? Вѣдь и та куята (хижина) не сегодня-завтра Юдова будетъ, а ты взялъ въ голову такую дурницу!“

„Постой жена, все исправлю и Юдѣ все выплачу“, возразилъ на все готовый и легкомысленный мужъ и дѣло было рѣшено.

Не долго онъ размышлялъ. Продалъ коня, оставилъ жену съ пятью дѣтьми и одной коровой, на путевые расходы взялъ въ долгъ у Юды и уѣхалъ.

Когда уже все приготовилъ, даль на службу съ обѣдомъ, о чёмъ не забывалъ въ то время ни одинъ хоть и самый отчаянный русинъ, попрощался со всѣмъ селомъ и отправился въ великий путь.

Въ селѣ даже и маленькія дѣти говорили о томъ, что Василій Чернега пошелъ на другой свѣтъ. Марія, жена Василія, въ полномъ отчаяніи, одно только повторяла: „Бѣда съ бѣдою, а горше безъ ней“. Она была безутѣшна.

Прошло время и черезъ пять мѣсяцевъ Марія получила письмо, а вмѣстѣ съ нимъ и 50 серебряныхъ. Обрадовалась и благодарила Господа, что наконецъ то мужъ ея вступилъ на правый путь.

Присылка грошей по 50 серебряныхъ и письма повторялись два-три раза въ годъ и такъ въ теченіе трехъ лѣтъ. Такимъ образомъ, Марія получила возможность уплатить Юдѣ весь долгъ съ огромною лихвою, о чёмъ съ радостью сообщила своему Василію. Долгъ Юдѣ выплаченъ полностью!

Василій послѣ того еще два-три раза повторилъ посылку, а потомъ сразу замолчалъ... Марія его опять попала въ великую нищету... пришли болѣзни, поумирали дѣти и осталось ихъ всего двое.

Минуло уже 10 лѣтъ послѣ выселенія Василія Чернеги въ Америку. Люди все въ большемъ и большемъ числѣ стали выѣзжать туда, а нѣкоторые уже

и возвращались домой. Отъ нихъ жена Василія узнала, что мужъ ея опять пьянствуетъ и ведеть блудную жизнь. Это ее убило; жалко было на нее смотрѣть. Возвратился изъ Америки и добрый сосѣдъ Маріи Даніилъ Байцура, человѣкъ добрый, не пьющій. Онъ рассказалъ Маріи о ея мужѣ и даль совѣтъ: „Сосѣдка, если хочешь спасти себя и своего мужа, то сейчасъ выѣзжай въ Америку. Грошей на путь я тебѣ позычу“. Бѣдняжка, она тяжело зарыдала, но слова доброго сосѣда всетаки приняла къ сердцу и рѣшилась для мужа и на то, чтобы выѣхать въ Америку. Дѣтей оставила она у сестры Пелагіи.

Изъ карпаторусскихъ женщинъ она была первая, которая увидѣла волны Атлантическаго океана.

Своего Василія она нашла въ Пенсильвании въ городѣ Скрантонѣ, въ ужасномъ положеніи. Что заработалъ, то и пропилъ и мало чѣмъ отличался отъ скотины.

Но добрая жена все переможетъ. Такъ и Марія все измѣнила. Ея ласковыя слова смягчили легко-мысленаго мужа. Онъ началъ какъ слѣдуетъ работать. А былъ онъ сильный и способный, благодаря чему и не прогнали его съ работы, хоть и пьянствовалъ онъ безобразно.

Общими силами они скоро уплатили новые долги Василія и еще черезъ четыре года возвратились въ старый край.

Придя домой, построили новую хату, завелись скотомъ, даже къ четвертинѣ еще одну четвертину земли прикупили. Скоро стало завидывать имъ все село... Но блаженство ихъ держалось не долго.

Отъ многихъ страданій и трудовъ, уже въ Америкѣ заболѣла Марія чахоткой (сухой хворотой) и вскорѣ разсталась съ этимъ свѣтомъ.

Василій нѣсколько недѣль былъ въ великомъ горѣ, а потомъ какъ будто отъ жалости, опять отдался пьянству...

Напрасно напоминали ему дѣти, родственники и знакомые, онъ одно только отвѣчалъ: „Богъ больше мае якъ роздаль“.

Въ концѣ концовъ, дошло до того, что Богъ пьяницѣ ничего не далъ, а взялъ и то что было и имущество переплыло въ карманъ (кешень) Юды Ицковича.

Отреклись отъ пьяного Василія Чернеги родные дѣти, внуки, вся родня . . .

Что случилось дальше, о томъ стыдно и слово сказать.

Василій, чтобы страсть къ вину удовлетворить, когда нестало своего имущества, занялся кражей и чужія вещи носиль корчмарю Юдѣ . . .

Въ концѣ концовъ, сдѣлалъ такое, о чемъ еще и теперь говорятъ въ селѣ К . . .

Какъ то вечеромъ не хватило ему на рюмку, а пить хотѣлось.

„Я выдержу на брюхѣ раскаленный (ярый) уголь, за порцію паленки“ — предложилъ Василій посѣтелямъ корчмы. — „Добре, Василій, добре, даемъ порцію, только выдержи, что сказалъ“ — отвѣтили пьяницы, Юдины гости. Странная и дикая картина . . . На жидовскомъ полу лежитъ Василій съ горящимъ углемъ на голомъ животѣ . . .

Кто былъ меньше пьянъ, особенно старые, закрывая очи выбѣжали изъ корчмы, молодые же смѣялись, окруживъ толпою несчастнаго Василія . . .

Кто-то сжалился и вылилъ на уголь свой стаканъ вина . . .

Тѣмъ и кончилось. Толпа напоила несчастнаго Василія такъ, что идя домой ночью, онъ упалъ съ моста и утонулъ въ маленькому потокѣ. Его несчастье еще разъ подтвердило ту истину, что пьянство — гибель народа . . .

П. С. Федоръ.

Объ уходѣ за удобреніями (гноемъ).

Если зайти утромъ въ хлѣвъ, то сразу обращаетъ на себя вниманіе удушливый воздухъ; потомъ что то раздражаетъ носъ, щипеть очи. Особенно это дѣйствуетъ сильно, если въ хлѣвѣ содержатся кони. Щкое вещество, которое вызываетъ эти явленія, для насъ невидимо, оно представляетъ собою газообразное тѣло, распространенное въ воздухѣ. Ученые люди уже дознались, что это летучее вещество вылетѣло какъ паръ изъ гноя и гноевки (мочи). По ученому этотъ газъ называется *азотистымъ соединениемъ* потому, что главной его частью является азотъ.

Азотъ есть вещество, которое необходимо для жизни растенія. Безъ него растеніе не можетъ существовать такъ же, какъ человѣкъ безъ пищи. Азотъ содержится во всѣхъ растеніяхъ, въ мясѣ, въ молокѣ. Азотистая соль выдѣляется изъ гноя и гноевки,носится въ воздухѣ и постепенно откладывается на стѣнахъ хлѣва. Чѣмъ больше въ гноѣ азота, тѣмъ онъ полезнѣе для растеній и чѣмъ больше азота изъ гноя вылетить, тѣмъ гной хуже. Поэтому нужно такъ заботиться о гноѣ, чтобы онъ сохранилъ самую цѣнную свою составную часть.

Какъ въ хлѣвѣ самая цѣнная часть гноя вывѣтряется и уходитъ въ воздухъ, такъ же вылетаетъ она и на гноишѣ въ продолженіе цѣлаго года. Поэтому земледѣлецъ долженъ какъ можно больше заботиться о томъ, чтобы не дать этому веществу испариться въ воздухѣ, а сохранить его для растенія. Растенія, которымъ даютъ гной, обильный азотомъ, растутъ отлично, ихъ стебли и листья дѣлаются крѣпкими, темно-зелеными. Но какъ же добиться того, чтобы азотистыя соединенія не вылетали изъ гноя?

Для этого прежде всего нужно знать, что гной разлагають малые, мельчайшіе грибки, видимые только въ увеличительное стекло. Эти грибки, чтобы жить, нуждаются въ воздухѣ. Поэтому, чѣмъ больше воз-

духа входитъ въ гной, тѣмъ скорѣе онъ разлагается и тѣмъ больше изъ него вылетаетъ силы. Если же утоптать плотно гной, то воздуха внутри его не будетъ, грибки не смогутъ развиваться и не будутъ его разлагать. Значитъ гной нужно держать плотнымъ слоемъ.

Въ этомъ простомъ правилѣ и заключается весь уходъ за гноемъ. Изъ него слѣдуетъ, что ежедневно нужно разстилать свѣжій гной на гноищѣ и сразу же его нужно утоптать. Для этого можно употреблять телятъ или жеребятъ (чиковъ, гаша, лошаковъ), которымъ и такъ черезъ день нужно бѣгать на свѣжемъ воздухѣ.

Чтобы окончательно удалить воздухъ изъ гноя, надо поливать его черезъ день-два гноевкой, а въ теплые лѣтніе мѣсяцы по многу разъ и водой, чтобы онъ никогда не оставался сухимъ, ибо изъ сухого гноя азотистыя вещества улетаютъ совсѣмъ легко. Для собиранія гноевки нужно дѣлать небольшіе колодцы.

Но изъ гноевки азотистыя части вылетаютъ еще легче, чѣмъ изъ гноя. Поэтому ее нужно хранить въ хлѣвѣ. Для сего служить подстилка, которая промокаетъ, втягиваетъ въ себя гноевку и не допускаетъ вывѣтриванія цѣнныхъ частей жидкости.

Разметанный въ полѣ гной нужно немедленно пріорать. Если же хотимъ оставить его на долгое время непріораннымъ, то его нужно сложить въ большія копички и прикрыть землею. Это потребно, чтобы изъ него не вылетѣли цѣнныя части и чтобы ихъ не вымыли дожди. Держать долгое время гной въ полѣ въ малыхъ копичкахъ не утоптанныхъ и не прикрытыхъ землею — самое вредное: вся сила гноя изъ него испаряется и уходитъ въ воздухъ.

Если ухаживать за гноемъ вышеуказаннымъ образомъ, то онъ будетъ въ два раза лучше, чѣмъ онъ бываетъ у нашихъ карпатскихъ земледѣльцевъ, которые совсѣмъ за нимъ не слѣдятъ.

А труда по уходу жалѣть не нужно. За него наполнится комора земледѣльца хлѣбнымъ зерномъ.

М. Микита.

Русскимъ семьямъ и читальнямъ
рекомендуемъ
сборникъ стихотворений
,,ВЪНЕЦЬ“
общезвѣстного карпаторусского
народнаго поэта
Александра И. Павловича
съ портретами
и жизнеописаніемъ автора.



Можно получить у книгопродавцевъ:
Ужгородъ: „Уніо“, пл. Корятовича, ч. 10.
„Наша Рѣчъ“ „ „ 31.
Мукачево: „Панонія“ книготорговля —
Г. Шенфельдъ
Берегово: Дезидерій Шварцъ
Севлюшъ: Карль Цукерманъ
Густъ: „Славянскій Союзъ“ — Г. Авслендеръ
Пряшевъ: Штегрова книготорговля
Бардіевъ: Маврикій Шалговъ
Михаловцы: Стефанъ Тертинский

— Цѣна книги 15 Кч. —

Книги, газеты, журналы,
всякаго рода формуля-
ры, нотарскіе бланки,
плакаты, приглашенія,
визитки, и другія типо-
графскія работы испол-
няеть на всѣхъ языкахъ
скоро, дешево и изящно

ТИПОГРАФІЯ О-ВА
»Школьная Помощь«

ГОРОДЪ УЖГОРОДЪ,
РАДВАНСКАЯ УЛИЦА 47

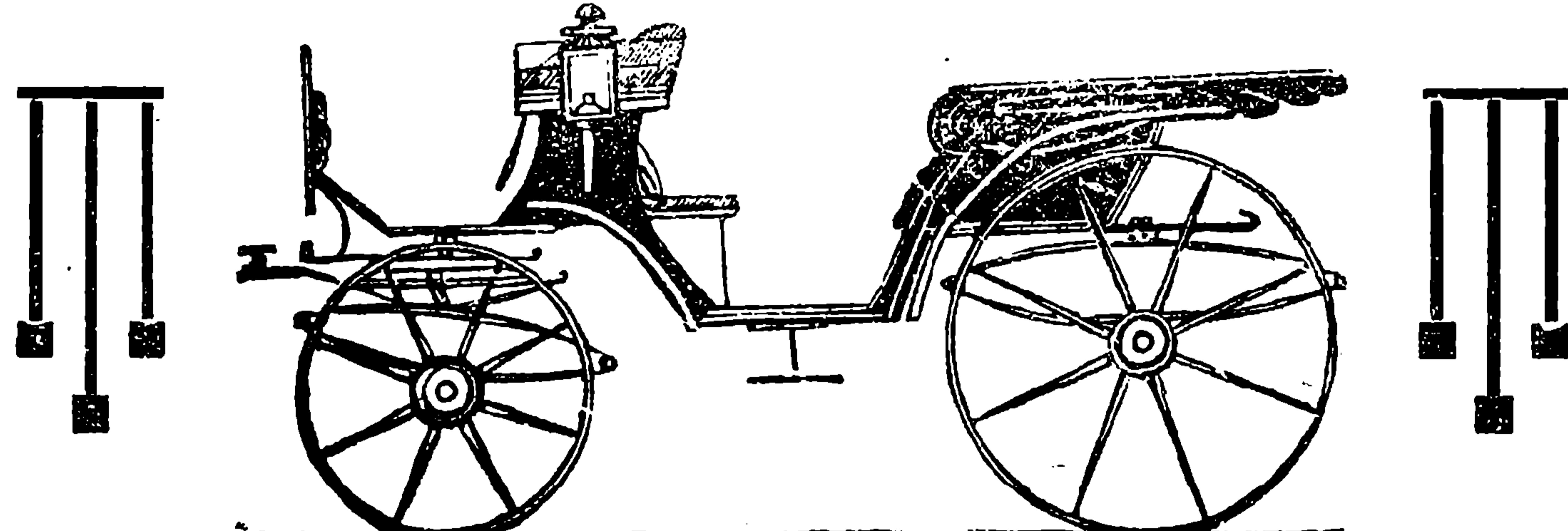
Дѣлаеть переводы на
всѣ употребляемые въ
Карпатской Руси языки.

НА СКЛАДЬ:

нотарскіе бланки, а так-
же громадный выборъ
книгъ собственнаго и
др. книгоиздательствъ.

Александръ МИГАЛИЧЪ

владѣлецъ мастерской возовъ и повозокъ
въ Ужгородѣ, Радванская улица, ч. 17.



Постоянныи складъ повозокъ. Изготавляю новые возы,
коляски, фаэтоны, сани, отвѣчающія всѣмъ требованіямъ.

РИСУНКИ И ПРОЕКТЫ ДАЮ ОХОТНО.

Починяю тоже кароссеріи отъ автомобилей.

Вымѣняю старыя повозки и продаю обновленныя.

ЛѢТНІЯ ДАМСКІЯ
ШЛЯПЫ послѣднихъ
:: моделей ::
уже получены и можно осмотрѣть безъ принужденія къ
покупкѣ у

Фани Райзманъ
въ Ужгородѣ, Рашина 11.

КОВРЫ, ГАРДИНЫ,
шерстяныя матеріи,
модные товары,
— ПОЛОТНО —
наилучше закупите у

Арміна Фрида
Ужгородъ, противъ „Короны“.

И. ОЕСТЕРРАЙХЕРЪ
— УЖГОРОДЪ. —



Всевозможные карманные, канцелярскіе и промысловыя каучуковые штемпеля.

Казинци ул. З.